

Enseigner la compréhension à l'école maternelle

Définition

« L'activité de compréhension est une activité complexe qui s'envisage dans une activité de résolution de problèmes au cours de laquelle le lecteur construit progressivement une représentation »

M. Fayol, *Aider les élèves à comprendre*.

Enjeu de l'enseignement de la compréhension au cycle 1

La compréhension de textes repose sur la mise en œuvre simultanée de nombreuses habiletés.

Certains enfants sont très tôt plongés dans l'univers de l'écrit et des livres. D'autres, en revanche, ne peuvent compter que sur l'école. C'est le rôle de l'école maternelle de construire ces habiletés au moyen d'un enseignement explicite, programmé et spiralaire de la Petite Section à la fin de la Grande Section.

Points d'ancrage dans les programmes

Extrait du Bulletin officiel du 26 mars 2015

✚ Écouter de l'écrit et comprendre

« En préparant les enfants aux premières utilisations maîtrisées de l'écrit en cycle 2, l'école maternelle occupe une place privilégiée pour leur offrir une fréquentation de la langue de l'écrit, très différente de l'oral de communication.

L'enjeu est de les habituer à la réception de langage écrit afin d'en comprendre le contenu.

L'enseignant prend en charge la lecture, oriente et anime les échanges qui suivent l'écoute.

La progressivité réside essentiellement dans le choix de textes de plus en plus longs et éloignés de l'oral ; si la littérature de jeunesse y a une grande place, les textes documentaires ne sont pas négligés. »

✚ Comprendre et apprendre

[...] Les moments de réception où les enfants travaillent mentalement sans parler sont des activités langagières à part entière que l'enseignant doit rechercher et encourager, parce **qu'elles permettent de construire des outils cognitifs : reconnaître, rapprocher, catégoriser, contraster, se construire des images mentales à partir d'histoires fictives**, relier des événements entendus et/ou vus dans des narrations ou des explications, dans des moments d'apprentissages structurés, traiter des mots renvoyant à l'espace, au temps, etc.

Attendus de fin de cycle 1

- ✚ S'exprimer dans un langage syntaxiquement correct et précis. **Reformuler pour se faire mieux comprendre.**
- ✚ Pratiquer divers usages du langage oral : **raconter, décrire, évoquer, expliquer, questionner, proposer des solutions, discuter un point de vue.**
- ✚ Comprendre des textes écrits sans autre aide que le langage entendu.
- ✚ Manifester de la curiosité par rapport à l'écrit.

Extraits du texte de cadrage d'Eduscol sur la littérature de jeunesse à l'école maternelle

Oraliser les textes littéraires pour en faciliter la compréhension.

[...] La **littérature orale** facilite la compréhension des élèves de maternelle, ce qui permet aux enseignants de raconter aux enfants des histoires plus longues et plus complexes que les versions écrites de ces récits ou de ces contes.

[...] Par leurs **pratiques quotidiennes de lecture ou de contage**, les enseignants permettent aux élèves de cycle 1 de participer à une **première conquête de la lecture avant de savoir lire de manière autonome**. Cette conquête doit permettre à chaque enfant de **s'emparer de la langue propre à la littérature** (« Il était une fois » ; « Quand tout à coup, apparut... » ...), de s'approprier des activités cognitives requises par la lecture (repérer le(s) personnage(s) principal(aux), mobiliser des images mentales, construire le récit...), mobiliser des expériences littéraires (mettre en lien des textes, des récits...), mobiliser des connaissances littéraires (stéréotypes, systèmes de personnages...).

[...] La littérature orale et écrite en maternelle doit aussi permettre à chaque enfant de se **constituer une bibliothèque mentale à travers la mémorisation de textes** (par exemple, à structures répétitives...), **de parties de textes, de scénarios d'expériences** (par exemple, aller à l'école, s'habiller, aller chez le docteur...) et **également d'images** (corpus d'images de la figure du loup, de la sorcière, de la reine, du prince charmant, de l'ogre et corpus d'images d'état mentaux tels que la colère, la joie, la peur...).

Etayage du maître

[...] « Dans chaque classe, de la petite à la grande section, **grâce à un étayage soutenu de la part de l'enseignant, la littérature permet de partager une expérience émotionnelle et une expérience de langage**. Pour ce faire, la focalisation sur les récits de fiction est essentielle car

ce sont de véritables « machines à **fabriquer du sens** », des incitations à **saisir les états mentaux du personnage principal**, ses motivations ».

Feuille de route - Compréhension de textes écrits

Démarche de l'enseignant/ Incontournables ?	Questionnements - Finalité	Propositions d'activités - supports
<p>Réflexion sur le choix de l'album</p>	<ul style="list-style-type: none"> -L'univers de référence est-il accessible aux enfants ? -Le lexique -Le texte est illustré ou pas ? -Le rapport texte-illustration (images redondantes, complémentaires...) - Le nombre de personnages - La mise en mots (structure répétitive...) 	<ul style="list-style-type: none"> • Choix d'un album : grille d'analyse de l'album (À annexer) • Choix d'un script ou d'un scénario : Script : récit élémentaire qui ne comporte ni élément perturbateur ni complication et qui trouve son origine dans des actions et expériences de la vie quotidienne. (Petit ours brun, T'Choupi...) Scénario : script plus élaboré grâce à l'insertion de complexités et de perturbations narratives. (Roule Galette, Boucle d'or...) • Types de textes sans illustration : <ul style="list-style-type: none"> - des tapuscrits (textes exacts des albums, tapés, sans illustrations) - des textes réécrits à partir des récits d'albums - des extraits de livres de contes sans illustration ou des documents sonores (histoire à écouter)

<p>Types de lectures</p> <p>Source : texte de cadrage Eduscol sur la littérature de jeunesse.</p>	<p>Les lectures à compréhension autonome (proposées quotidiennement ou régulièrement de la PS à la GS) : lecture de livres, textes, albums qui ne posent pas de difficulté de compréhension aux élèves en fonction de ce qu'ils ont déjà appris sur les histoires, les personnages, les scénarii proposés.</p> <p>Les lectures enseignées dans le cadre de séquences spécifiques et dédiées à l'apprentissage de la compréhension (reformulation, rappel de récit...).</p> <p>Durée des séquences : 3 à 5 séances</p> <p>Modalités : ateliers dirigés composés de petits groupes d'enfants.</p>	<p>Support de lecture à compréhension autonome :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Livres qui relatent des expériences connues de tous les enfants (aller à l'école, s'habiller, jouer à, le repas, la toilette, aller chez le docteur, faire un gâteau...). • Livres qui convoquent des expériences construites dans le contexte de l'école ou de la classe (découverte du cirque, de la forêt, du marché...). • Récits issus de collections mettant en scène le même personnage qui vit des aventures différentes. <p>Séquences d'activités pour la lecture enseignée :</p> <p>-Séquences consacrées au repérage du personnage principal, à son identification sur les différentes images de l'album, à ses différentes actions, aux émotions qui le traversent au fil des événements.</p> <p>-Séquences ayant pour objectif la construction du récit : scripts de la vie quotidienne en PS (la toilette, le repas, le coucher, l'école, les jeux...) ou aux récits de fiction un peu plus longs et moins ancrés dans le quotidien de l'enfant en MS et GS.</p>

Aider à la compréhension avant la lecture

<p>Explicitation de l'activité</p>	<p>-Donner du sens à l'enfant -Lui dire ce qu'il va apprendre. -Présenter les buts et enjeux de l'activité</p>	<p>« Je vais vous lire l'histoire dans ce livre. Votre travail sera de la comprendre, de vous faire « un film dans votre tête ». « Je lis, vous écoutez. Vous allez fabriquer les images de l'histoire dans votre tête »</p>
<p>Donner des éléments de lexique Installer l'univers de référence</p>	<p>Si besoin : -Expliquer quelques mots qui, s'ils ne sont pas connus, pourront gêner l'accès à la compréhension (tous les mots inconnus ne sont pas à donner, certains peuvent être compris en contexte) -Donner des éléments ou juste évoquer des connaissances sur l'univers de l'histoire</p>	<p>Éventuellement avec des images Documentaires, vécu (montrer les objets liés à l'univers du livre)</p>
<p>Création de l'horizon d'attente</p>	<p>- Résumer avant de lire (le début sans dévoiler la fin) - Montrer les images avant de lire pour favoriser l'émission d'hypothèses : couverture, image extraite du livre. - Présenter les personnages avec des images, des marottes : les faire nommer... décrire, comparer aux personnages déjà rencontrés.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Résumer l'histoire : « c'est l'histoire de... » • Raconter l'histoire avant de lire (avec marottes, objets concrets, devant un décor sommaire...) • Emettre des hypothèses à partir du titre, de la couverture, des illustrations • Proposer la découverte progressive de la couverture (quand les personnages sont présents) • Montrer les images avant la lecture, discussion pour identifier les personnages, ce qui est compris de l'histoire. • Présenter les personnages à l'aide de marionnettes, marottes, affiches... • Montrer l'ordre d'apparition des personnages de l'histoire (le faire dans le sens de la lecture.

Penser la compréhension pendant la lecture ?

Fréquence de lecture

Lire et relire fréquemment

« Les relectures des mêmes livres et des mêmes albums de jeunesse sont à privilégier. Ces relectures sont essentielles à l'apprentissage progressif de la compréhension, à une participation active dans l'activité de lecture (posture, écoute, prises de parole) et à la construction du récit (anticipation des événements, de la chute, commentaires sur les actions des personnages...). »
(Extrait du texte de cadrage Eduscol sur la littérature de jeunesse.)

- En petite section : 2 ou 3 relectures d'une même histoire peuvent être proposées le jour même.
- En moyenne section et en grande section : 2 ou 3 relectures d'une même histoire au cours d'une même semaine.

(Source : texte de cadrage Eduscol)

Modalités de lecture

-Privilégier les lectures duelles et les lectures en petits groupes.

-Faire varier les manières de lire l'album en fonction des objectifs visés : lire des textes avec ou sans les illustrations.

- Lire et montrer les illustrations en même temps.
- Lire le texte (livre tourné vers soi) puis montrer puis montrer les images aux enfants.
- Montrer les illustrations puis lire le texte.
- En fonction des ouvrages, l'émission d'hypothèses sur le contenu du récit à partir de la première de couverture de l'album et de la

suite des illustrations.

Poursuivre la compréhension après la lecture

Etude des personnages

- Identifier les personnages d'une histoire
- Identifier le personnage principal.
- Repérer les différentes dénominations des personnages (nom, surnom, reprise nominale ou pronominale, anaphore...)
- Différencier le personnage et ses actions
- Travailler sur la permanence du personnage
- Identifier les personnages d'une histoire, les caractériser physiquement et leurs états mentaux.
- Identifier les buts des personnages (pour le futur) et leurs raisons d'agir (en référence au passé) ;
- Leurs sentiments, leurs émotions, leurs perceptions (sur le versant de ce qu'ils ressentent)
- Leurs connaissances, leurs pensées, leurs croyances et leurs raisonnements.
- Relations avec les autres personnages
- Sa place dans la littérature :

- Retrouver le personnage de la série étudiée parmi d'autres.
- Retrouver les albums auxquels appartient le personnage présenté
- Jeu de Loto
- Jeu de Memory
- Trier les personnages parmi d'autres
- Repérer qui parle : associer les répliques des dialogues aux personnages avec des marottes
- Après le travail sur plusieurs albums de la même série, demander aux enfants de décrire physiquement le personnage ce qui est toujours pareil, ce qui peut changer...
- Repérer le nom du personnage et de ses différentes désignations : substituts, chaîne anaphorique, pronom...
- Élaborer une carte d'identité d'un personnage
- Dessiner les personnages

	<p>-Personnage archétypal : personnage récurrent de la littérature, caractérisé par des traits habituels (Loup, sorcière, ogre, princesse, fée)</p> <p>-Personnage archétypal détourné : personnage qui va à l'encontre du stéréotype attendu.</p> <p>-Personnage récurrent de série : personnage que l'on retrouve dans différents albums sans pour autant qu'il change d'apparence.</p>	
Étude des lieux et des espaces	<p>✚ Un questionnement sur les lieux peut conduire à identifier des espaces :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Réels / Imaginaires - Connus / Non connus - Indiqués / suggérés - Proche ou lointain - Communs ou originaux - ceux qui ont une influence ou non sur le déroulement de l'intrigue (le petit poucet, Hansel et Gréte) <p>✚ Ce questionnement permet également une recherche sur les façons dont les lieux sont représentés dans les ouvrages de littérature de jeunesse : la forêt, la maison de l'ogre de la sorcière...</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Identification des lieux cités ou suggérés dans les albums • Description et comparaison des lieux • Repérage des changements d'espaces au cours de l'intrigue. « <i>Jacques et le haricot magique</i> ») • Essais d'illustration : proposition de différents types de papiers, de matériaux, de paysages ou d'images découpés pour illustrer les lieux. • Choix d'objets figuratifs pour matérialiser les espaces. (« Les trois petits cochons », « Jacques et le haricot magique ») • Déplacement des personnages sur un itinéraire illustré. (« Le Petit Chaperon Rouge », « Boucle d'or et les trois ours », « le Bonhomme de pain d'épice », « Calinours », « Roule Galette »)
La temporalité	<p>✚ Évoquer le temps pendant lequel se déroule l'histoire :</p> <p>La durée : (journée, semaine ou temps plus long...)</p> <p>✚ Le déroulement chronologique.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Temps présent - Temps fictionnel : il était une fois ... 	<ul style="list-style-type: none"> • Activités de structuration du récit : <ul style="list-style-type: none"> - En PS : scripts de la vie quotidienne (la toilette, le petit déjeuner, le moment du coucher, la journée d'école (Album de T'Choupi, Petit Ours brun...)) - en MS et GS : récits de fiction un peu plus

	<p>- Temps chronologique : quelques jours plus tard, le lendemain ...</p> <p>✚ Prise en compte des connecteurs temporels : construction de la notion du temps présent, passé, futur.</p>	<p>longs, moins ancrés dans le quotidien de l'enfant, avec rebondissements, actions simultanées ou successives à ordonner : « le petit chaperon rouge », « la petite poule rousse », « le lièvre et la tortue », « le petit poucet »</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exploitation d'images séquentielles • Exploitation de la mise en scène (par le biais des marottes ou par les élèves eux-mêmes)
Aider à comprendre les éléments explicites et implicites	-Questionnements pour aider à comprendre finement le texte	<ul style="list-style-type: none"> • Je recherche la page : trouver une image qui correspond à un passage lu (l'intérêt réside dans les essais de justification, les débats entre élèves dirigés par l'E plus que dans la « bonne réponse ») • Texte à erreurs • Questions sur les inférences, questions complexes (est-ce vrai que...comment ça se fait que...sur les intentions, les émotions des personnages...) et non pas questions fermées (combien de personnages ? Comment s'appellent-ils ?)
Identifier les liens de causalité	Faire des liens entre les actions, les évènements, reconnaître les liens de causalité permettent de faire des inférences dans les textes.	-Demander « pourquoi ? » pour faire établir des relations causales surtout en prenant appui sur les états mentaux des personnages.
Approfondir et exercer la compréhension		
Le rappel de récit	<p>S'exercer au rappel de récit, c'est :</p> <p>-Reformuler, paraphraser</p> <p>-Résumer, relier</p> <p>-Mémoriser</p> <p>« <i>Le rappel de récit est une activité langagières qui</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Relire en prenant appui sur un décor (plan ou maquette) : les différents espaces dans lesquels évoluent les personnages • Reprendre le récit en demandant aux élèves de

*consiste pour un enfant à dire avec ses mots à lui, à l'oral, ce qu'il a compris d'une histoire qui lui a été lue
« Cette activité nécessite que les élèves mémorisent, sélectionnent, organisent les éléments constitutifs du récit, ainsi que les liens qui unissent ces éléments et les liens que les élèves tissent entre leur vécu personnel et ces éléments du récit »*

Mireille Brigaudiot.

venir chercher, dans une boîte, les éléments dont on a besoin pour raconter l'histoire (placer des choses inutiles) - Demander systématiquement aux élèves de justifier leur choix

- Créer un outil d'archivage (boîte, affiche, tapis de conte, sac...) avec les différents éléments caractérisant l'histoire : personnages, lieux, objets, images séquentielles.
- Demander aux élèves de raconter à leur tour en prenant appui sur les figurines et accessoires sélectionnés.
- Reprendre le récit et demander aux élèves de le mettre en scène (de déplacer les personnages)
- Jouer l'histoire.
- Leur demander de raconter une histoire à une autre classe.
- Mettre en réseau des albums pour comparer la trame.